

Su novela "Pasiones Griegas" fue una de las mejores elegidas en español el 2006

Ampuero brilla en China

La concesión del premio implica que la obra se publicará en mandarín, dará el 15% de las ventas de esas traducciones al autor y lo invitará a Beijing.

Orlando

THULEO. En el mismo género de las otras, España publicó en 2015 una enciclopedia con los términos de un en la crítica literaria mundial, según un proyecto presentado ayer por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).

Se trata del Diccionario Español de Términos Literarios y Traductores (DETUT), una "grieta" enciclopedia de ocho volúmenes y más de 8.000 páginas, explicó el director del Programa de Alta Especialización de Filología Hispánica del CSIC, Miguel Ángel Garrido Gálvez. La presentación fue hecha en la sede de la Fundación Olea Pro ut las Pasiones, patrocinadora del proyecto, en la ciudad de Tullio (Cáceres) y a ella asistieron profesores de 25 países del mundo hispanoamericano y del ámbito internacional. "Es una labor de largo aliento en la que van a participar más de 300 investigadores", destacó Garrido.

BEIJING.- Las novelas "Pasiones Griegas", del chileno Roberto Ampuero, y "La enfermedad", del venezolano Alberto Barrera Tyska, fueron elegidas las mejores en castellano de 2006 en China, informó ayer la Casa Editorial de Literatura Popular.

La concesión del premio implica que la editorial, la más importante de China, publicará la traducción al mandarín de ambas novelas, dará a los autores el 15% de las ventas de esas traducciones y los invitará a Beijing a recoger sus galardones.

Un jurado compuesto por profesores de literatura hispanoamericana e hispanistas chinos fue el encargado de elegir los premios, tras evaluar varias obras en castellano publicadas el año pasado.

RELACIONES MÁS SÓLIDAS

"Es una noticia buena en las excelentes relaciones que estamos construyendo entre Chile y China. Mientras más literatura pongamos en esta tarea, las relaciones serán más sólidas y profundas", dijo el embajador chileno en China, Fernando Rojas Melia.

Rojas Melia.

Roberto Ampuero, que se reconoce sin ambages como "hispano adelantado" de la prensa, Manuel Vázquez Montalbán, nació en 1953 en Valparaíso, ha residido en Cuba, Alemania, Suecia, y actualmente vive en Estados Unidos.

Sobre el galardón a Barrera, Wilfredo Corrales, agregado cultural de la Embajada venezolana en China, subrayó que "es la primera vez que un venezolano recibe este premio. Después de recibir el premio Anagrama, es un gran capullo raro para esta novela muy corta, con un lenguaje, un estilo y una técnica muy particulares".

Alberto Barrera, poeta y narrador, es muy conocido en su país por su trabajo como guionista en populares series de televisión y por sus columnas en el periódico "El Nacional".



Roberto Ampuero, nacido en Valparaíso, destaca con una de sus novelas en China.

El Mercurio (Chile) 26-V-2007 P. 8 Sur

Ampuero brilla en China [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2007

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Ampuero brilla en China [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile